预先护理计划工具包

PREPARE 工具包中有您在与客户、成员或患者提及预先护理计划和 PREPARE 计划时可以用到的词语。

第一部分： 定义

第二部分： 引言

第三部分： 材料

第四部分： 跟进

For more information visit: **www.prepareforyourcare.org**

Copyright © The Regents of the University of California, since 2013. All rights reserved. PREPARE materials can be used freely by individuals for personal use who agree to the Terms of Use. It is OK to print materials directly from the PREPARE website for individual use. Please ONLY download and use materials directly from the PREPARE website as we update materials often based on state law and other changes. It is OK to provide the "PREPAREforYourCare.org" URL in written or web-based materials. However, a license is required to use the URL or any materials in mass distribution (e.g., to send the URL via electronic health record, email, or SMS text message).

All other uses of PREPARE materials require a license, including to (i) post or distribute PREPARE PDFs or any other PREPARE materials on other parties' websites or other platforms; (ii) include PREPARE materials within other parties' print or electronic materials; (iii) modify (e.g., cobrand, white label, or change any text of) any PREPARE materials; (iv) use PREPARE materials in research, quality improvement initiatives, or for data reporting purposes; or (v) use or reproduce PREPARE materials for commercial purposes. See the PREPARE Terms of Use. See the PREPARE licensing options. For any questions or requests, visit this link.

第一部分：定义和您的护理 PREPARE 材料

定义：

什么是预先护理计划？
医疗照护事前指示书有时候也被称为医疗计划书。目的是帮助人们及其家人和朋友为医疗决策做好准备。该流程允许人们在紧急情况下指定一位值得信赖的医疗代理人，与他们的医疗代理人讨论他们的医疗意愿，并将他们的意愿填写在事前指示书中。

预先护理计划不仅仅是一份医疗照护事前指示书，也不只是关于生命的尽头！
可以在生命的任何阶段完成预先护理计划。该过程包括思考和确定某人的医疗护理目标——现在和未来的。它还涉及与家人、朋友和医护人员谈论这些目标。

预先护理计划为什么很重要？
预先护理计划被认为是标准良好健康做法，理想情况是应该能在健康危机之前完成。与有安全后备方案类似，预先护理计划可以帮助您对客户有更多了解，确保她/他能在任何健康阶段和生命尽头获得适合她/他的医疗护理。

我可以做什么？
本工具包将为您提供一些词语，您可以在与客户开始预先护理计划流程时使用这些词语。但请使用您最愿意使用的词语。我们将为您提供一些容易使用的工具，以帮助使这个过程更简单（见下）。

其目标只是帮助开始进行该流程。一些人可能尚未做好谈论这个话题的准备。没有问题。本工具包将为您提供可以说的词语。它还将为您展示在哪里找到您可以在客户做好准备之前给她/他的 PREPARE 材料。

一些人可能永远都不想填写事前指示书。这也没有问题。本工具包将帮助您和您的客户至少开始进行该流程。

您的护理 PREPARE 材料可以帮助：

前往 www.prepareforyourcare.org/acp-toolkit

工具：有英文、西班牙文和中文版本供选用：

- PREPARE 小册子
  - 关于五个 PREPARE 步骤的简要介绍
- PREPARE 快速入门指南
  - 如何使用该网站的说明
- PREPARE 事前指示书
  - 简单易读，囊括美国各个州

视频：有英语和西班牙语版本供选用：

- 把这段视频放在手机或平板电脑上，方便随时播放
  - 这段视频描述 PREPARE 计划

第二部分：引言

以下是您可以在开始谈论预先护理计划时说的词语（见斜体内容）。网站链接是蓝色的。可以根据您的客户的具体情况修改 [括号] 内的词语。

个案管理人：

“您能获得适合您的医疗护理对 [您的组织/我] 来说很重要。

我有一些容易使用的材料，它们将帮助您 [如果她/他有密切联系人：和您的家人/亲人] 为做出医疗决定做好准备。这类准备工作被称作预先护理计划。该过程包括选择紧急联系人以及对您来说很重要的医疗护理。”

预先护理计划可以确保您的医生们知道您的心愿，即使是在您无法说出自己的意愿时。[如适用：“它还可以使您的家人和朋友放心。这样一来，她/他就不必猜测什么对您来说很重要。”]

我们今天只是开始谈论这个话题。您可以选择是否了解这些预先护理计划材料。我们的计划认为与您分享这些材料很重要。您不必填写这些表格，但我们希望您能在 [日期] 我们再次见面之前看看这些材料。”

我可以告诉您更多关于这些材料的信息吗？

若为否：

“没问题。我先把这些材料留给您，以后再问您这件事情。如果您愿意，我们可以把这件事情放在未来目标清单上。”

若为是：

“太好了！”

第三部分：材料

个案管理人：[可以在计算机、手机或平板电脑上观看视频。如果患者没有智能手机或互联网接入，跳至第 2 项 PREPARE 小册子]

1.介绍视频

- *“我们一起来看看这段 [些] 短视频，它 [它们] 将帮助解释为什么一定要为医疗决定做好准备”：*

1. 在主页播放 1 分 30 秒的 PREPARE for YOUR Care 的介绍视频：

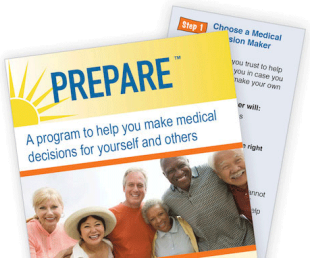
   https://prepareforyourcare.org/en/prepare-for-your-care

- *“PREPARE 网站上有很多与 [这段/这些] 视频类似的视频故事，它 [它们] 将帮助您一步步了解预先护理计划的流程。”*

2.展示 PREPARE 小册子

链接：https://prepareforyourcare.org/en/partner-with-prepare/tools-and-handouts/paient-and-caregiver-handouts

- *“PREPARE 小册子包含关于五个 PREPARE 网站步骤的简要注释。这些步骤帮助人们回答关于什么对她/他来说很重要的问题。”*



如果您有时间：

1. 把这五个步骤简要读给客户听
2. 小册子中还有 PREPARE 网站地址
3. 展示并圈出 URL：http://www.prepareforyourcare.org/

4. [如适用：让客户与您一同使用互联网，或者让家庭成员或朋友帮助客户使用互联网]

- *“一些人更愿意在进入网站之前使用这份小册子。没有问题。我会把这份小册子留给您。*

  请在您有时间时看看这份小册子。您若有任何问题，请询问您的医生。您也可随时进入网站。”

- [如适用] *“与其他人一同观看 PREPARE 视频也许会有帮助。很多人也会从家人和朋友处获得帮助，以使用计算机、手机或平板电脑观看 PREPARE。”*

3.展示 PREPARE 简单易读的事前指示书:

这份法律表格使人们能够写下可以在发生紧急情况时帮助做出医疗决定之人的姓名。 它还使人们能够写下她/他的医疗护理心愿。

PREPARE 事前指示书简单易读，重点强调人们的生活质量。

链接：https://prepareforyourcare.org/en/prepare-for-your-care/advance-directive/advance-directive-welcome

- *“我还希望给您这份 PREPARE 事前指示书。这是一份法律表格，它将使您能够在病得很严重时决定您希望获得怎样的护理。”*

- *“这个事前指示书有三个部分：*

  第一部分：选择一位医疗决策决定人

  在您无法自己做决定时，您的医疗决策决定人会帮您做出护理决定。

  她/他也被称为医护代理、代权人或代理人。

  第二部分：选择您的医疗照护

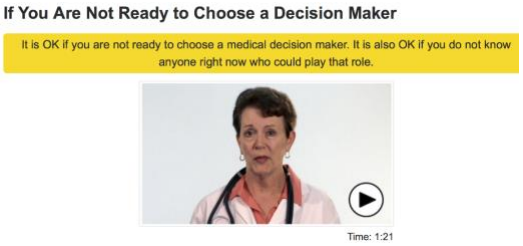
  指示书让您选择自己想要的医疗照护。这样一来，若您无法表达意见时，照护您的人就不需要揣测您的想法。

第三部分：在指示书上签名

这份指示书必须签名才可以被使用。

如果您不想立即选择决策者，也没有问题。很多人没有做好准备或者没有她/他信任的人。没有问题。我经常会看到这种情况。在这种情况下，您只需要重点填写第二部分，然后在指示书上签名。”

如果她/他没有代理人，您可以向她/他展示这段 **PREPARE 网站上的视频： 第一步：“如果您尚未做好选择决策者的准备”**



链接：
https://prepareforyourcare.org/en/prepare-for-your-care/step-1/if-you-are-not-ready

- 阅读签名页上的信息，了解具体州对见证人和公证人的要求。
- [若是在加利福尼亚州，示例见下] *“若要完成该指示书，您将需要两位见证人在上面签名（向她/他展示第 13 页）。 我可以帮助您想一想谁可能成为见证人。但这不可以是我或任何为您提供护理之人。见证人也不可以是您的医疗决策决定人。见证人只是愿意在指示书上签名之人，说明您确实是您，您也是曾在该指示书上签名的那个人。她/他可以是朋友或邻居。您有想到谁吗？*

  如果没有，我们依然可以在您做好签名准备时使这份指示书合法。

  请阅读这份指示书，并在您有任何问题时向您的医生提出。”

如果您有时间：请与她/他一同审阅该指示书。

- *“如果您在我再次见到您之前填写这份指示书，请与您的医护人员 [如适用：以及您的家人、朋友] 分享指示书。您的医生们可以帮助确保该信息被录入您的医疗记录表。*

  您的医护人员，例如医生们、护士们和社工们需要知道该信息，以便她/他可以为您提供更好的护理。与您谈论您的心愿和这些材料也是她/他的工作。因此不必犹豫，您可以在见医护人员时提及这件事情。”

第四部分：跟进

案件管理人： *“我上次见您时与您分享了 PREPARE 小册子和事前指示书。”*再次展示各份材料。

- *“您有时间读了这份小册子和事前指示书吗？”*

若为是：

> *“太好啦！您有机会进入您的护理 PREPARE 网站吗？您是否希望获得审阅这个小册子或网站的帮助？”*

若为否：

> “[如适用]：*我再给您一份小册子/事前指示书。您有什么问题吗？”*

如果您的组织决定举办小组活动，为即将举办的活动制作传单和报名表，以便参与者可以把她/他的名字写在报名表上。

- *“您是否会对参加会议、在小组环境下观看 PREPARE 视频故事感兴趣？”*

若有问题：参阅常问问题（FAQ）清单：

https://prepareforyourcare.org/en/prepare/faqs

如果您无法回答某一问题：

- *“对不起，我希望我能够回答，但我无法回答这个问题。这是一个非常重要，而且很好的问题，应该与您的医生跟进，向她/他提出这个问题。”*

如果您有时间：如果您的客户已经填写了事前指示书，请帮助复印几份副本，将其中的一份发给她/他的初级保健提供者和/或她/他获得医疗护理的诊所和医院。

其他信息：

如果您希望展开关于预先护理计划的更深入对话，我们已经制作了容易使用的讲稿，可以在此获取：https://prepareforyourcare.org/en/partner-with-prepare/tools-and-handouts/provider-and-community-tools